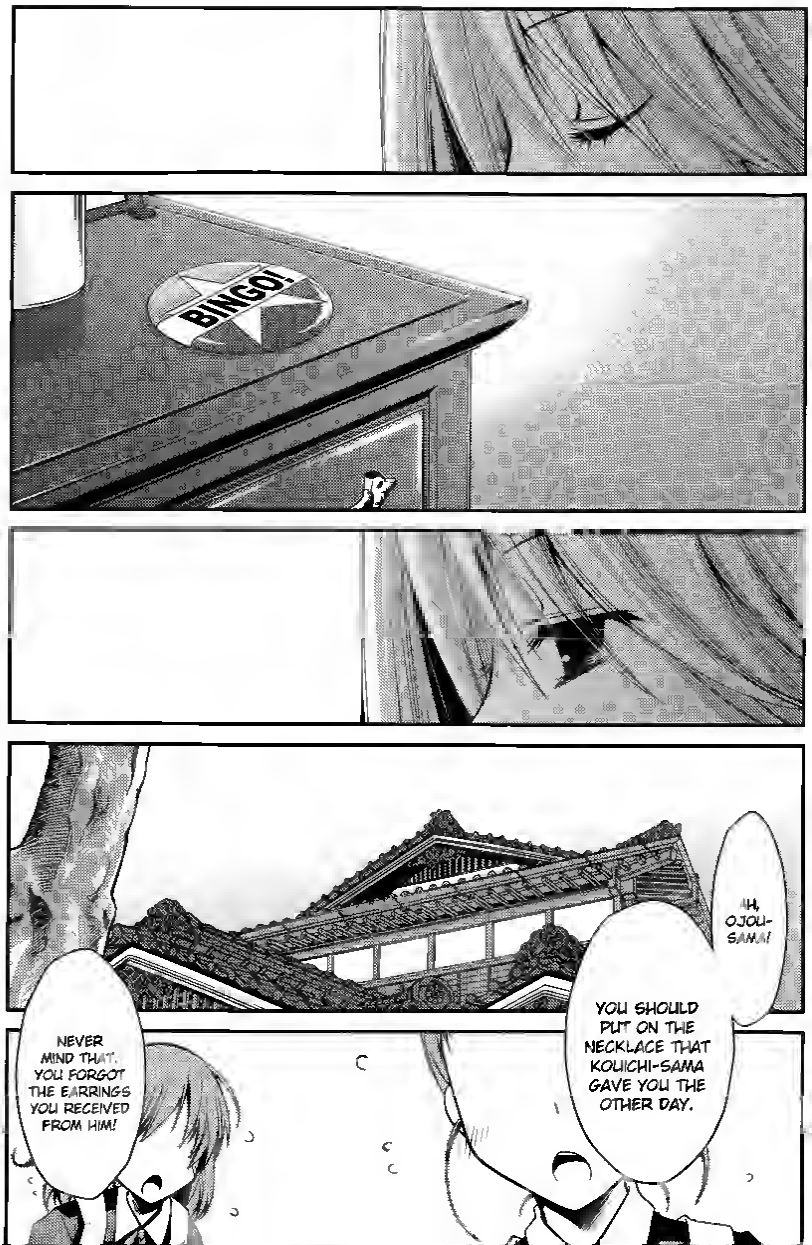
TRANSLATOR:
TYPESETTER:
CLEANER:
BROUGHT TO YOU BY JAPANZAI
DOWNLOAD FROM HTTPS://DOWNLOAD.JAPANZAI.COM
READ ONLINE AT HTTP://ECCHI.JAPANZAI.COM


BINGO!
AH, OJOU-SAMA!
YOU SHOULD PUT ON THE NECKLACE THAT KOUICHI-SAMA GAVE YOU THE OTHER DAY.
NEVER MIND THAT. YOU FORGOT THE EARRINGS YOU RECEIVED FROM HIM!

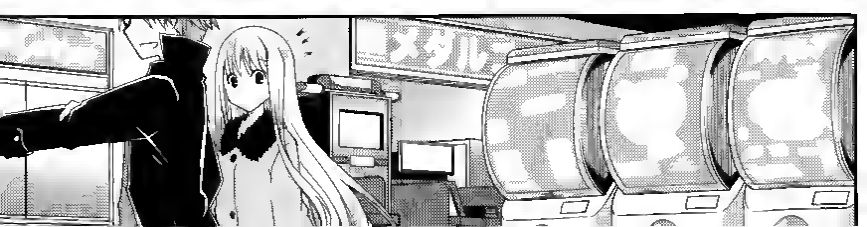
コミックス第①巻大増刷中!!!!!!!!
OJOU-SAMA.
KOUICHI-SAMA IS ALREADY WAITING OUT FRONT.
A DATE? SO... JUST THE TWO OF THEM?
. I'LL BE FINE.
OJOU-SAMA.
WILL YOU BE ALRIGHT ON YOUR OWN?
The season turns, and day by day, selfishness sets in.
... OKAY!
I LOOK SUPER COOL TODAY TOO!!
キィ
ギ...
お嬢様は逃げ出した
The Grace Escape
Chapter 16 ◆ Shizuka's Reality [Second Part]
Presented by
ぽんこつわーくす

KOUICHI-SAN,
SORRY TO KEEP YOU WAITING.
YOU'RE WEARING THAT ACCESSORY I GAVE YOU THE OTHER DAY.
I'M SO GLAD.
IT LOOKS REALLY GOOD ON YOU.
SEEMS LIKE THE GIFT I PICKED WHILE THINKING OF YOU WAS WORTH IT
THANK YOU SO MUCH.
THIS IS THE FOURTH TIME WE'VE SEEN EACH OTHER, ISN'T IT?
THE PLAN FOR TODAY HAS CHANGED A BIT. THERE'S A STORE I FREQUENTED WHEN I WAS A STUDENT, AND I'D LIKE TO SHOW IT TO YOU.
LET'S GO

SOIYU
WHEN EVERYTHING WAS HECTIC AT THE COMPANY, I DIDN'T HAVE A LOT OF MONEY.
I WAS SEARCHING DESPERATELY FOR A PLACE THAT WAS BOTH GOOD AND CHEAP.
IT WAS A WORLD SHIZUKA-SAN PROBABLY COULDN'T COMPREHEND.
650
850
800
700
650
400
400
HERE YOU ARE.
IT TASTES LIKE AN ORDINARY CHINESE DISH, SO IT'S A LITTLE DIFFERENT, BUT IT'S DELICIOUS. I PROMISE.
Wow—

Ah.
パキ
KOU-ICHI-SAN, WHY ARE YOU LAUGH-ING?
I-IT'S NOT LIKE I DON'T HAVE EXPERIENCE WITH SP-SP-SPLITTABLE CHOP-STICKS!
THIS WAS JUST A LITTLE UNEX-PECTED, THAT'S ALL!
AH, NO... I'M SORRY.
hahaha
I WAS JUST THINKING ABOUT HOW CUTE YOU LOOKED.
はは

TLN: SIMILAR TO AN ARCADE, BUT TYPICALLY BETTER THAN THE WESTERN VERSIONS

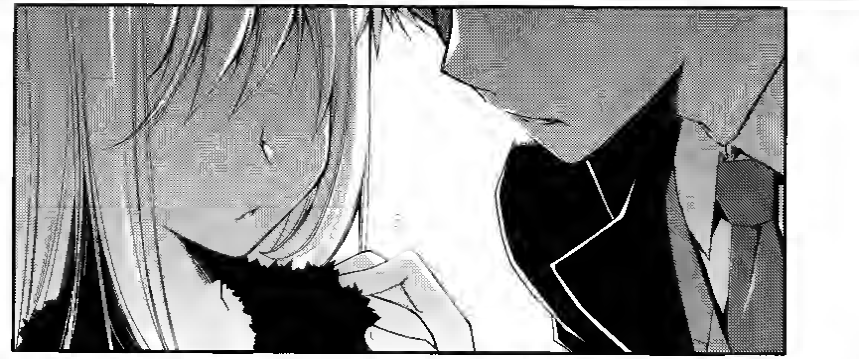


SFX: THUD
BINGO!

.....
...AH.
...SHIZUKA-SAN?
!!!
WHAT'S WRONG?
ARE YOU IN PAIN ...?
It's ... already over.
N-NO...
I can't look back anymore.
Remembering all of that doesn't help.
I have to forget it all ----

I'M... ALRIGHT
IT'S JUST MY FIRST TIME VISITING A GAME CENTER.
I GOT EXCITED, AND I'M A LITTLE DIZZY. THAT'S ALL.
DON'T BE LIKE THAT.
LET'S GO OUTSIDE. THE FRESH AIR WILL HELP.
I APO-LOGIZE FOR NOT NOTICING EARLIER.
...I'D LIKE TO THANK YOU FOR TODAY,
SHI-ZUKA-SAN.
EH ...?

DAYS LIKE TODAY, DOING THINGS TOGETHER, SPENDING TIME WITH YOU... IT'S BEEN VERY REFRESHING
SINCE I WAS A STUDENT, ALL I'VE EVER THOUGHT ABOUT WAS MY COMPANY AND MY WORK.
HOW-EVER
YOU'VE MADE ME LAUGH, LITTLE BY LITTLE, AND I'M HAPPIER BECAUSE OF IT.
I WANT TO SEE YOUR SMILING FACE A LITTLE CLOSER.
WHAT DO YOU THINK?

...SHI-
ZUKA-
SAN?


I...
All I have to do is give in, but I can't ...
I---

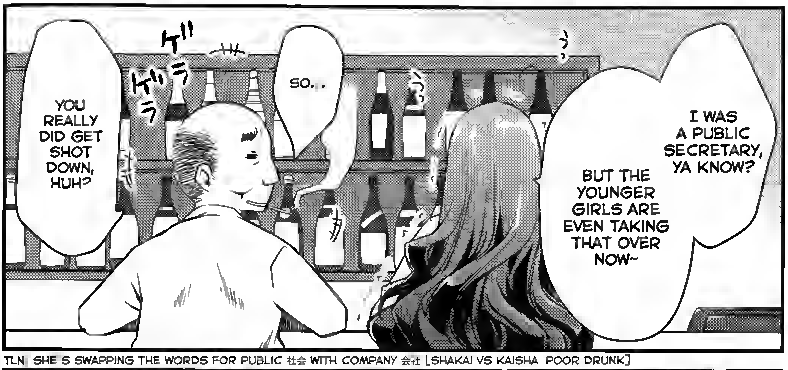
...AH—
...SHI-ZUKA-SAN?
TH-THIS IS...
IT'S NOT WHAT YOU THINK- UHM
I'M SORRY.
I DIDN'T INTEND TO RUSH THINGS...
IT SEEMS I HAVE YET TO REACH YOUR HEART.
...S-
SORRY...

.....
FOR-
GIVE
ME
...

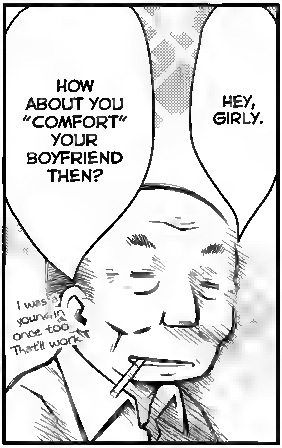
---ON
THAT
DAY
OJOU-SAMA
RETURNED
HOME, AS
USUAL.
THE NEXT
MORNING,
HOWEVER,
SHE WAS
GONE.
THAT
WAS
ABOUT
THREE
DAYS
AGO.
HUH!?
Bring it!
WOO!
Link-
nurse!

WHY'D SHE RUN AWAY...?
WHAT, THAT'S IT? YOU'RE DONE? ARE YOU KIDDING?
OJOU-SAMA AND THAT GUY... SHE JUST WALKED AWAY?
!
MM...
TO BE FRANK...
I DIDN'T THINK SHE WAS GOING TO RUN AWAY THIS TIME
IT LOOKED LIKE SHE'D ALREADY COMPLETE-LY FORGOT-TEN ABOUT YOU,
AND SHE WAS ON HER WAY TO RECOVER-ING
IF THAT'S TRUE...
THEN I REALLY...
DON'T MATTER ANYMORE.

I WASN'T SHOT DOWN ...
SO YOU WERE SHOT DOWN, GIRLY?
EHH?
WHA' HAPPEN' WAS, TOORU-KUN WENT OFF TO GO TAKE OJOUSAMA BACK.
ALL THE WHILE I WAS WATCHIN' HIM, YA KNOW? IT WAS MY JOB, YA KNOW? I WAS ORDERED TO, YA KNOW?
hoo—
AN' YET, 'SPITE ALL THAT, HE JUST GIVES UP RIGHT AWAY ON POOR GLASSES GIRL.
AN' IN THE END, HE'S JUST A SHUT-IN FREAK NOW, YA KNOW?
TELL ME, HOW'M I SUPPOSED TO WATCH HIM NOW?
IF HE'S SUPPOS'D TA' BE A MAN, TH'N HE SHOULD BE DOING SOMETHING! IDIOT' GLASSES!
ANYWAY, I UN'ER-STAND HOW HE FEELS... I FEEL THE SAME WAY.
"GOTTA TAKE THINGS SLOW", 'CCORDING TO SOCIETY.
10% alcohol



TL.N| SHE'S SWAPPING THE WORDS FOR PUBLIC 社会 WITH COMPANY 会社 [SHAKAI VS KAISHA POOR DRUNK]



AH MMH...
KA-NAKO-SAN.♡
HOTEL SHIROI
LET ME... GET A LITTLE HARDER... PLEASE... AAH...♡
ズンズン
FUFU...♡
YOU CAME 5 TIMES, YET YOU'RE STILL THIS HARD.
AMAZ-ING.♡
AS A REWARD, I'LL GO ON TOP THIS TIME.♡
ぬぷぷ
ぬぷぷ
ぬぷぷ
ぬぷぷ
ぬぷぷ

AH…♡
KA KANAKO-SAN, DID SOMETHING HAPPEN…?
YOU DIDN'T CALL FOR A WHILE. SO I THOUGHT…
…HOW FOOL-ISH.
AH…♡
HAH…♡
HEY…♡
AH♡
SAYING SUCH THINGS…
WHY DON'T YOU FOCUS ON HOW GOOD THIS FEELS…?
MMHH…. AAAHH♡

AHH
MORE
IT'S SO STIFF.
THERE.
SO GOOD
IT FEELS SO GOOD THERE... AHH!
AH!
AAA-HHH!
SO GOOD
MORE.
MOOO-ORE!
MMHH...
A LITTLE MORE... THERE!
I'M GONNA

KANA... KO... SAN ..
TOO... FAST...
UUHH ...
IF YOU .. DO THAT...
NOT YET ..
I'M... ALMOST THERE ...
NNHH ...
FU... AAAH ...
HAH
AAHH ...
IT'S COM-ING HAH!

CUM-MING...
I'M CUM-MING!
SO GOOD~
SO WARM INSIDE ~~
AH.
AH HHH...
MM...
HAH...!!

After regaining her sense of self, what is she thinking...?
.....
OJOUSAMA RAN AWAY ● TO BE CONTINUED